

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 55 (1993)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

On doit s'accorder un certain temps de loisir pour laisser agir l'intuition

Mortimer J. Adler

Alors que nous venons de nous accorder un certain temps de loisir une année nouvelle reprend, marquée déjà par le train-train quotidien. Si la philosophie de M. J. Adler se révèle exacte, ce temps de répit aurait dû porter des fruits. Et l'on peut souhaiter que tous ceux qui portent une part de responsabilités dans ce pays – pour notre agriculture en particulier – recevront l'aspiration positive qu'ils mettront au service de la collectivité.

Jamais comme maintenant on aura exigé autant de la part des politiciens et des économistes, porteurs d'espoirs. Pour différentes raisons, l'embarras général nous préoccupe, nous aussi, à la tête de l'association. Nous ne sommes pas les seuls à manquer de messages positifs: dans leurs communiqués, les organisations faïtières se limitent d'abord à faire le point et ne se risquent qu'à de timides spéculations.

Il est dès lors peu surprenant que le désarroi et le découragement gagnent bon nombre de paysans. Ces attitudes se remarquent aussi auprès de nos membres. Jusqu'en 1990, nous pouvions enregistrer une faible augmentation du nombre de nos membres. Mais, à partir de cette date, et bien que nous ayons amélioré nos prestations, nous devons observer un recul. Nous déplorons d'autant plus cette réalité que les agriculteurs non-membres de l'ASETA profitent eux-aussi des mêmes avantages dans de nombreux domaines. C'est pourquoi, avec votre soutien, nous voulons lutter contre cette situation. Car, si l'un de vos collègues ne s'engage pas à renforcer les rangs de l'ASETA, nous avons constaté que ce n'était pas par manque de solidarité: au contraire! La cause réside plutôt dans la méconnaissance de nos activités. En effet, pour que nous défendions encore mieux notre tâche de «représentant d'intérêts», nous sommes dépendants d'un large soutien émanant des bases de la paysannerie.

Même si notre périodique publie régulièrement les activités de notre association, bien des membres sont mal informés. Aussi la campagne que nous entreprenons (voir l'encart au milieu de ce numéro) aimerait faire connaître nos activités dans d'autres cercles. C'est à nos membres de saisir la bonne occasion de présenter l'ASETA auprès d'amis, de collègues ou de connaissances.

Tâchez aussi de convaincre ceux qui ont tendance à «voyager sur la plate forme»: invitez-les à prendre leur place de membre dans l'association. Car, en cette période justement, il est rassurant de savoir que sa cause est représentée par une organisation sérieuse.

Nous invitons tous nos membres à venir nous rendre visite à l'AGRAMA. Le stand ASETA présente cette année une exposition spéciale «Electronique et technique agricole» (voir page 2). Nous nous réjouissons de votre visite – accompagné d'un nouveau membre – afin de trinquer à votre succès!

L'équipe de l'ASETA souhaite à tous ses membres une année 1993 où brilleront soleil et ... succès!

Werner Bühler

Sommaire

Editorial	1
TA-spécial	
– AGRAMA 93	2
SVLT/ASETA	
– Cours de Grange-Verney	3
– Séance d'information ASETA à Grangeneuve avec M. Walter Meier, directeur de la FAT et M. Jean-Louis Girardin, architecte à Yverdon	8
Nouvelles des sections	
– VD: assemblée générale	3
Technique à la ferme	
– Constructions rurales	4
Actualités	
– La sécurité incendie en Suisse	8
– Trois raisons de se rendre à Grangeneuve	8
Techniques des champs	
– John Deere: Nouvelles gammes	9
– Compactage du sol sous un véhicule à chenilles	12
Droit et loi	
– Paysan et assurance	16
– Prescriptions OCE	21
Tracteurs	
– Couple – tours-minutes – puissance	22
Revue des produits et stands AGRAMA	23
Rapport FAT no 425	
– Frais de machines	29
Impressum	18

Encart au milieu: pionnier de l'ASETA

Page de couverture:
AGRAMA 93: Vitrine du machinisme agricole
(Foto: Zw.)